

Листи державних, громадських та церковних
діячів України, Польщі та ін. країн

*Листи пересовельського єпарохіє Бискупя
Юрія з м. Підгайців до Магістрату м. Львова про клопо-
тання перед коронним гетьманом Голішубком Станіс-
лавом у вирішенні магістральських питань. Оригінал*

ЦДІА УРСР у Львові

Фонд № 132

Опис № 1

Справа № 246

Почато: 17 лютого 1660 р.

Закінчено: 30 серпня 1664 р.

На 8 сторінках (аркушах).

M^r F. Rancey
 in Landwey Rancey
 Clogh for Landwey Rancey

awrze to wie vobis vnaig obiecuyie, Isteny oraliwy effect
 tary zadowy nam lu lofiam y wtwarzaięszy effectacy w fimo vitozatem
 dochowac, y wczymu to wie bęz postulatus do pbystugi w fimo, Zastar
 niemie powoływ; I wtwarzaięszych devideriach w fimo, abgwie
 we onych compotes zostali, szexyze v b m Pana Hetmana M m Pana
 Labowai, wczym iakie byty difficultate, doskonalszy Pan Pwa w fimo
 da Belatig, I wprawdzie v mose Pan Woicaroda Kwałowshy uszy z
 sthni pogotowaym Beschpton contrarius byt; chigcem sig idnak tak
 Zacyu ludzian pbystugye molificiani Pana, y pbytalicy szexystosia exa
 sa effecti, xesig y poras podpisel, aby Pan Pwa kwapięcy sig lu vstady
 w fimo tym przetyg odebrat Expeditię, wleury pbyx vniwersalę
 y vrgowane listy vgnazaięcy mose Pan Hetman iak v Nevis et
 vied Dominus y szy ig onemu pogovoril, I xhoda xartowac, bęz
 xechie wstapię nie potibęacy Impreie perseuerowac, y daly w fimo infer
 stowac, peroneby dotakich nuviało pbyse Terminio; Iia tak
 wdalozych olazyach, iak postulatach lofiam Kwarebunie xasaly
 Guboto Zostais gotowym, y Zawoze

W. L. Thackeray of 17 9th St
of 660 St.

Nicolas M. Laroche

2. *Prakarya*
Ry. *Balaban*
ms

Señor Don Juan de los Rios
Don Juan de los Rios y Piquero de los Rios

Don Juan

LC

3

†

Wysze Wyeloe Mosyny Baronye Ryncz Miasta Lwowa
Moy Mosyny Baronye y Prziayelye

Zawsze ykany sye okazy podawala. moie scyżę
Prziayela y zychynę powołano do syż moych. osyżę-
balem wia mosynym Baran: lo y w terasny Bey
okazy stołny sye ad deducim wia reakter
wykonalem: Wycoż y w tym Atahowany aye-
nieraych żydnw. wia mosynych Baran pro
viribus meis przy mieninasy wia y aye
cnotliwy relaty przed Jedyg Baran Wienodę
Krakowskim braytem wia: Jedak odmatna
cor widziak y sybalea Jedyg Przemho wia
Ale ten aye trzeba sye przesyndos: Inqui-
sitia Ha ter comasy. ktora sye beadye od-
prawonala we Lwosy. edocet y expurgabit
inocentiam wia mosynych Baran. Za ktory
trzeba bydo wia dobrze gotowym. Jez ino-
centy wia. obdiraje lator presentium
bronyl przed Jedyg Baran Wienodę.

†
Krakowskim iu præsencia Pana Tarnowskiego
ktory tak meoblasze. na wno podanych
Pannu nastepowit. w dalzych obaszach
teb przyia y zychyly porobac. wshy moych
ofiarnie na kolyrya Panna ktorych
Zanbe zostan

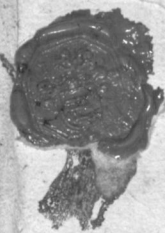
w Podhryack 29 May
L 1664

Zychyly przyiaciem

y Porobajm szczy

Jzy Balaban
mpe

Moym Wyelce Mojemu Panu
y Przyjacelowi Jchnoscyn
Panu Raybnm Miasta Lwowa



5

+

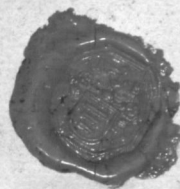
Mnye Wyolce Mosyny Barony Rayce Miasta Złota
Morey Mosyny Barony y przyaychye

Z Dobrej Zysynosy noiej w kasdey okazy
Consecratae noie powolao na dosyn
Panna Gabye y teras caadea promitendi-
ren anni mei chialen contestari. Atle
irrito coatu. Bo Joso Pas Wienoda
krakowsky excludit. Ze w tak wielkoy
sprawie historye A nie persoahter
tracniecy na dosyn Barony z Joso
Jo doinby ad considerationem wna
Mosyny Panna w tej sprawie ~~stos~~
wna y dalszych powolao noie
ofiarme na dosyn Panna ktorych
zawsze zostan

Zysyny przyackn
y Pansolaya szyn
Jzy Balaban
nro

W Podhycach
14 Aug 1664

^t
Młye Wyche Mołgdyń Panu
y Przyjacielu Ichno Sojum
Panu Dnyem Miasta Lwowa



7

Moje wyśce Mołyni Baronie Raycy Miasta Lwowa
Moy Mołyni Baronie y przysiańcy

Według obliżnego wyświadczonego w
mołynym państwie Dnie Znac Tym
hrnithym pisanem moym: Ze Jew-Łan
Weientoda Krakowsky nie będzie już
we Lwowie. A to dla słabego zdrowia
swojego ayczynał był Pudeł w te drogie
Lubo to in dotis onego było odgłosy
Atat Zabory. Hithonirus nie trzeba
by w tym alterowac. Ale gnd facienda
Iust favore: et exequi sine nosa To
Podawby ad trutinam w mołynym
państwie oaych Zostawia Ławbe

Zysływym przysiańcem

y powołnym

Przy Barabara
mgo

W Podhajeck 30 Aug
1684
ful

^t
Moye Wyelke Mołodym Panom
y przygołom. Ichmołym Pan-
om Rycerzom Miasta Łwowa.

